ほめる

学校行事をほめる

You were very good at OO on sports day.

運動会の○○上手にできていたね。

○○の部分は、こんなアレンジも

●dancing ダンス ●relay racing リレー ●a time-trial ball rolling racing 玉転がし

You were very cool and good at the ○○ game.

○○(スポーツ名) の試合とてもカッコ良かったよ。

習い事をほめる

You were very good at the piano recital.

ピアノの発表会、とっても上手にできていたね。

You are doing great, working at your private tutoring school studies.

塾のお勉強も頑張っていてすごいね。

Tontu told me that you practice it diligently everyday.

毎日一生懸命に練習している、とトントゥが話してたよ。

I am looking forward to your performance in the future.

これからも素敵な演奏を楽しみにしてるよ。

○○に入るスポーツもいろいろありますね!

football(soccar), baseball, basketball, volleyball, tennis, rugby, golf, athletics などなど。



見守る

受験を見守る

I know you are studying as hard as you can, OO! You are doing great!!

○○くん、毎日勉強頑張ってえらい!

Your exam is coming up soon, so be sure to take care and keep away from a cold. 試験までもうすぐだから、風邪ひかないように気をつけてね。

Tontu is watching over you, OO when you study hard.

○○ちゃんが一生懸命勉強しているのをトントゥたちと見守ってるからね。

I am cheering for you, do your best!!

応援しているよ、がんばれ!

You are working late at night every night, OO.

○○ちゃん、毎日遅くまで頑張ってるね。

Your exam is coming up soon, so be sure to take care of your health.

試験までもうすぐだから体調に気をつけてね。

You have worked so hard, so you will be okay.

これだけ頑張ったからきっと大丈夫。

I believe in you can show your ability.

実力が発揮できるよう遠くから見守っているよ。

学校生活や習い事を見守る

I know you have a great time with your friends.

友達と仲良くしてるよね。

May you continue to spend time happily and get along well with your friends in the future.

これからもお友達と仲良く楽しくしてね。

I am watching over you as you attend school, staying healthy and strong.

元気に学校に通う○○くん、ちゃんを見守ってるから

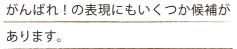
I know you are challenging yourself in many ways and working hard, OO.

○○ちゃん、いろんな事にチャレンジして一生懸命に頑張っているね。

Some challenges may happen to you, 〇〇 but I believe you can overcome them! 少し難しいこともあるけど、〇〇くんならきっとできるようになる!

I am watching over you every time.

ずっと見守ってるからね。



- · You can do it
- I believe in you
- Do your best
- Go for it
- Good luck
- Never give up
- Keep pushing

